
L'exploration de la Louisiane (1670-1720) : l'édition numérique au service de la complexité

Catherine Broué*¹

¹Université du Québec à Rimouski (UQAR) – 300 allée des Ursulines RIMOUSKI (Québec) G5L 3A1, Canada

Résumé

Depuis les années 1980, la littérature viatique en Nouvelle-France a été remise en valeur par des éditions critiques qui ont établi ce faisant une sorte de canon à l'aune duquel se jaugent désormais ce type de production éditoriale. Fondé sur les principes louables d'authenticité et de lisibilité, l'établissement d'un texte de base, par définition unique, n'est cependant pas pertinent pour les textes entourant l'exploration de la Louisiane au XVIIe siècle, car il oblitère leur mode de fonctionnement : la réécriture. La mise sur pied d'une base de données numérique permettant le croisement des thèmes, des personnages, des formulations (vocabulaire ou syntaxe), des variantes, des dates, etc., et la confrontation des contradictions, des incohérences et des sous-entendus qui parcourent ces textes pourrait éclairer, croyons-nous, la complexité de ce travail d'écriture et de réécriture et des enjeux qui le sous-tendent.

Mots-Clés: édition critique, philologie numérique, Louis Hennepin, Cavalier de la Salle, exploration, Louisiane, récit de voyage, littérature viatique, réécriture

*Intervenant